



Folketingets Forsvarsudvalg
Christiansborg

FORSVARSMINISTEREN
2. maj 2013

Folketingets Forsvarsudvalg har den 4. april 2013 stillet følgende spørgsmål nr. 201 til forsvarsministeren, som hermed besvares. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Nikolaj Villumsen (EL).

Spørgsmål nr. 201:

I "Forsvarskommandoens redegørelse vedrørende anvendelse af lokalt ansatte tolke i Afghanistan" af 1. april 2013, jf. FOU alm. del – bilag 141, omtales på side 16 hændelser, hvor lokalt ansatte tolke er dræbt eller såret i Afghanistan enten under operationer med danske enheder eller under operationer med britiske enheder under dansk kommando: 17. marts 2008, 6. oktober 2011, 5. marts 2009, 16. april 2009, 4. maj 2010, 14. november 2010, 7. juli 2011, 6. september 2011, 7. maj 2009, 16. november 2011 og 9. september 2012. Var der i et eller flere af disse tilfælde tale om, at tolkene blev ofre for målrettede angreb eller likvideringer mod lige præcis dem, eller var der tale om, at de blev ramt på linje med danske eller britiske soldater, som de samarbejdede med? Der henvises i den forbindelse til nyheden "Tolk med fremtidsdrømme" (lagt på forsaret.dk den 16. juni 2008) og artiklen "Tolk med livet som indsats" i Flyvevåbnets temablade fra december 2011.

Svar:

Forsvarskommandoen er anmodet om en udtalelse til brug for Forsvarsministeriets besvarelse. Forsvarskommandoen har i den anledning oplyst:

"På baggrund af en gennemgang af hændelserne er der intet, der indikerer, om tolkene har været udpeget som specifikke mål. De omtalte tolke har været involveret i almindeligt forekommende operationer sammen med de danske enheder, hvor tab er påført ved ildkampe eller vejsidebomber. De udløste IED'er er i flere tilfælde "Victim Operated", hvilket betyder, at ofret udløser IED'en. Derfor kunne hændelsen ligeså vel være sket for en soldat som for

en tolk. Der er ingen af hændelserne, hvor tolkene er blevet angrebet hjemme hos deres familier, under transport til og fra arbejde eller i lejrene. Det kan indikere, at tolkene ikke har været udpeget som specifikke mål.”

Jeg kan henholde mig til det, som Forsvarskommandoen har oplyst.

Med venlig hilsen

Nick Hækkerup